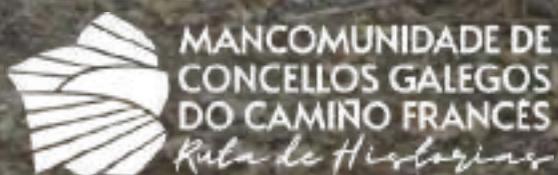


**CHEMIN
FRANÇAIS
MARCHEZ
AVEC VOS
SENS**

Mancomunidade de Concellos Galegos do Camiño Francés



CHEMIN FRANÇAIS. MARCHE AVEC LES SENS
Mancomunidad de Concellos Galegos do Camiño Francés

Design, création & textes: Estudio Boconti

Photographie O Cebreiro, Triacastela, Samos et Sarria: José Salgado

Photographie Paradela, Portomarín, Monterroso, Palas de Rei, Melide, Arzúa et O Pino: Estudio Boconti



Sentez le Chemin et Marchez avec les Sens

Ce guide vous invite à parcourir le Chemin Français avec l'âme ouverte et les sens attentifs, prêts à découvrir tout ce que ce voyage a à offrir. À chaque pas, les villages traversés dévoilent un véritable mosaïque de paysages, de saveurs, de sons et d'émotions qui feront de votre pèlerinage une expérience profonde et inoubliable.

Ressentez l'air frais sur votre peau, écoutez le murmure des rivières et le souffle du vent entre les arbres centenaires. Laissez vos yeux se perdre dans les prairies verdoyantes et les montagnes majestueuses. Découvrez, à chaque détour, la richesse culturelle et spirituelle qui imprègne ces lieux. Le Chemin Français n'est pas seulement un chemin, c'est un voyage vital à travers le cœur de la Galice, où chaque village, chaque bourg et chaque ville vous accueillera chaleureusement, vous invitant à vous connecter avec notre histoire, notre peuple et notre terre.

**Mancomunidade de Concellos
Galegos do Camiño Francés**

À PROPOS DE NOUS

La **Mancomunidad de Concellos Galegos do Camiño Francés** est composée des municipalités de **Pedrafita do Cebreiro, Triacastela, Samos, Sarria, Paradela, Portomarín, Monterroso, Palas de Rei, Melide, Arzúa** et **O Pino**.

À travers ces onze communes historiques, unies par l'engagement de préserver, protéger et promouvoir le millénaire Chemin de Saint-Jacques, s'étend la dernière étape du Chemin Français en Galice, qui couvre environ **160 kilomètres** jusqu'à la tombe de l'Apôtre à Saint-Jacques-de-Compostelle.





1

**PEDRAFITA DO
CEBREIRO**

P.
6

2

TRIACASTELA

12

3

SAMOS

18

4

SARRIA

24

5

PARADELA

30

6

PORTOMARÍN

36

7

MONTERROSO

42

8

PALAS DE REI

48

9

MELIDE

54

10

ARZÚA

60

11

O PINO

66



**SANTIAGO DE
COMPOSTELA**



PEDRAFITA DO CEBREIRO

PORTE D'ENTRÉE DU CHEMIN FRANÇAIS

Après une montée majestueuse et exigeante, qui laissera sans aucun doute une empreinte indélébile dans votre mémoire, l'arrivée à O Cebreiro, entre les montagnes de O Courel et Os Ancares, marque le début du Chemin Français en Galice. Dans un environnement unique où le temps semble s'être arrêté, le village magique de O Cebreiro, avec sa tranquillité et son impressionnant paysage montagnard, vous accueillera avec la même chaleur et hospitalité qu'il réserve à chaque pèlerin depuis plus de mille ans.





ÉGLISE DE SANTA MARÍA A REAL

O Cebreiro est l'un des lieux les plus emblématiques et reconnus de tout le Chemin Français, tant pour son emplacement stratégique que pour la profonde tradition symbolique qui l'entoure.



C'est ici, dans les années soixante du siècle dernier, que le Chemin renaît de ses cendres grâce à son grand promoteur et revitalisateur, le prêtre **Elías Valiña**. Il est le créateur de la signalisation du Chemin avec la célèbre **flèche jaune** et a également joué un rôle décisif dans la conservation et la reconstruction du patrimoine important d'O Cebreiro, comme **l'Église de Santa María A Real** et **l'Hôpital de San Giraldo de Aurillac**, fondé au IXe siècle et dont les vestiges abritent actuellement l'Hospedería du même nom.

L'Église de Santa María A Real est un joyau préromane du IXe siècle. Son calice miraculeux figure sur le blason de la Galice.

Une ancienne tradition raconte qu'au début du XIVe siècle, un moine célébrait l'Eucharistie dans l'Église de Santa María A Real par une rude journée d'hiver. Croyant que personne ne viendrait à cause de la neige et du fort vent, il se moqua de l'effort du seul paysan dévoué qui assista, pensant qu'il venait seulement pour voir "un peu de pain et de vin". Cependant, pendant la Consécration, l'Hostie se transforma en chair et le vin en sang. Le miracle se propagea rapidement à travers toute l'Europe, consolidant O Cebreiro comme une destination de pèlerinage importante, protégée par des rois et des papes au fil des siècles.





ÉGLISE DE SAN XOÁN

À O Cebreiro, visitez le **Musée Ethnographique** et profitez de l'occasion pour vous immerger dans les modes de vie des pallozas, des habitations traditionnelles qui subsistent comme un témoignage vivant des anciens établissements préromains.

Lorsque vous reprendrez le Chemin, vous traverserez de beaux villages comme **Hospital da Condesa**, dont le nom provient de l'un des plus anciens hôpitaux pour pèlerins de la route française, fondé au IXe siècle, et dont il ne reste aujourd'hui aucun vestige. Seule **l'Église de San Xoán**, datant du XIIe siècle et liée à l'ordre de Malte, subsiste, avec sa beauté montagnarde exceptionnelle.

Avant d'arriver à l'Hôpital de la Comtesse, vous découvrirez **l'Alto de San Roque**, où une statue d'un robuste pèlerin défie le vent et la neige en hommage aux marcheurs et à leur parcours inlassable jusqu'à la tombe de l'Apôtre.





DÉCOUVREZ

Tout près du chemin, l'écrivaine canadienne Laura Dennett a créé à **A Lagoa de Tablas**, Pedrafita, le premier espace en Espagne du réseau mondial The Quiet Garden Trust. Faites une pause pour découvrir ce magnifique **jardin labyrinthe** dédié à la contemplation et à la méditation, et profitez de la quiétude et de la spiritualité qui émanent de cet espace.



SAVOUREZ

O Cebreiro est un véritable paradis pour les amateurs de gastronomie traditionnelle. Ici, la cuisine repose sur des produits locaux de haute qualité, tels que la viande de **bœuf de race Rubia Gallega**, sous l'Appellation d'Origine Ternera Gallega, et les délicieux **charcuteries** qui composent le fameux **pot-au-feu** de la région. Le **pain artisanal** et les **douceurs** faites avec du **miel des Ancares**, des **noix** et des **châtaignes** ajoutent une touche authentique à la table. Mais la véritable perle reste le **Fromage do Cebreiro**, un mets ancestral dont l'histoire est liée aux premiers moines du IXe siècle, et qui continue de ravir les palais.

PROFITEZ

Lieu de rencontre des anciennes traditions et festivités, O Cebreiro célèbre sa riche culture et sa gastronomie avec des événements tels que la **Foire Annuelle du Bétail**, qui se tient le troisième dimanche de septembre, ou la **Foire du Fromage de Cebreiro**, qui, chaque Vendredi Saint, présente le fameux fromage et d'autres produits artisanaux. Les 5 et 21 de chaque mois, le **marché de Pedrafita** se tient, un marché agropastoral où il est traditionnel de déguster le "pulpo á feira". Dans le domaine religieux, le 13 juin, on honore **San Antonio**, le patron local, avec une messe et une procession. La **Romería de Santa María A Real do Cebreiro**, les 8 et 9 septembre, est la plus importante, avec des pèlerins vénérant le Saint Miracle et profitant d'activités traditionnelles.



Mairie
982 367 103
concellopedrafita.es

Offices de Tourisme
O Cebreiro
982 367 025
Pedrafita do Cebreiro
982 367 103

Centre de Santé
982 367 201

Pharmacie
982 367 129

Guardia Civil
982 367 110

Urgences
112





TRIACASTELA

FIN DE L'ÉTAPE DEPUIS LE CODEX CALIXTINUS

La vallée de Triacastela, paisible et entourée de montagnes, offrira au pèlerin un repos tant attendu après avoir traversé le majestueux paysage d'O Cebreiro. Fondée par le roi Alphonse IX en 1228, Triacastela est mentionnée dans le Codex Calixtinus comme le point d'arrivée de l'avant-dernière étape du Chemin, renforçant ainsi son importance historique en tant que lieu de repos. Ici, où les eaux des montagnes de A Meda, Oribio et Albela donnent naissance à la rivière Oribio, vous ressentirez la sérénité d'un environnement naturel incomparable.



“
En entrant par Biduedo, le pèlerin descend vers Triacastela par les pentes du Mont Caldeirón, avec l'imposante Sierra del Oribio en face.

L'histoire de Triacastela et son origine sont profondément liées au Chemin de Saint-Jacques, bien qu'il soit attesté depuis la Préhistoire, comme en témoignent les découvertes importantes d'hommes de Néandertal sur le site de la **grotte d'Eirós**.

Arriver à **Biduedo**, le premier village de la commune, signifie avoir surmonté les plus grandes hauteurs du Chemin Français en Galice. Depuis ce point, le parcours descend vers la vallée où se trouve Triacastela, en passant par les paysages impressionnants de **Fillobal, As Pasantes** et **Ramil**.





À **Biduedo**, vous trouverez la **Chapelle de San Pedro**, un petit édifice religieux considéré par de nombreux auteurs comme la plus petite chapelle du Chemin de Saint-Jacques, avec pour particularité un atrium d'entrée original avec trois arches d'accès.



Le noyau de **Ramil**, à moins de 1 km de Triacastela, se distingue par ses constructions traditionnelles, comme la **Casa de Tulla**, liée au monastère de Samos et utilisée pour la collecte des tributs depuis 1788. L'un des plus grands attraits du village est le **châtaignier centenaire**, avec un tronc de plus de 8 mètres, témoin de plus de 800 ans d'histoire et devenu l'un des lieux les plus photographiés du Chemin.

À Triacastela, en plus de son riche patrimoine architectural traditionnel, on remarque particulièrement le **Monument au Pèlerin**, érigé en 1965 pour commémorer une tradition décrite dans le **Codex Calixtinus**. Celui-ci mentionne que, lors de la onzième journée du Chemin, les pèlerins ramassaient une pierre à Triacastela et l'emportaient avec eux jusqu'à Castañeda (Arzúa), où la chaux destinée à la construction de la Cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle était fabriquée. Les pierres calcaires étaient extraites des rares affleurements calcaires situés à Vilavella.



En sortant de Triacastela, vous pourrez choisir deux variantes pour arriver à Sarria, A Balsa-San Xil ou Samos.

Si vous choisissez la variante A Balsa-San Xil, vous trouverez la **Ferrería da Ponte**, une ancienne forge du XV^e siècle, soigneusement restaurée et de grande valeur architecturale. Ce lieu, témoin d'une époque où le fer et le charbon étaient les principales richesses de la région, servit également de relais pour les pèlerins, offrant à la fois de la nourriture et des services de ferrage pour les chevaux.



DÉCOUVREZ

Se distingue par son intérêt et sa singularité une belle **alvariza**, restaurée sous forme d'amphithéâtre.

La fonction traditionnelle de ces constructions était de protéger les ruches contre les attaques de l'ours.



SAVOUREZ

Faites une pause sur le Chemin pour profiter de la riche gastronomie de Triacastela. Parmi ses spécialités, on distingue la **viande**, notamment le **veau galicien** et le **porc celte**, une race autochtone dont on élabore des **lacones**, des **charcuteries** et des **butelos** d'une qualité exceptionnelle. Les **châtaignes**, présentes dans de nombreux plats, tant sucrés que salés, ainsi que le **fromage** et le miel excellents de la région, complètent cette expérience culinaire unique.

PROFITEZ

Si vous passez par Triacastela à ces dates, n'hésitez pas à faire une halte sur le Chemin et à profiter de ses traditions. Chaque 17 août, à la chapelle de **San Mamede**, on célèbre la traditionnelle procession en l'honneur du saint. De plus, le 28 de chaque mois, Triacastela accueille sa **marché mensuelle traditionnelle** dans sa rue principale, offrant des produits locaux et une ambiance très animée. L'un des événements les plus marquants est la **Foire de l'Artisanat et des Produits de la Région**, qui a lieu fin septembre, lorsque la localité se transforme en un point de rencontre pour les artisans et producteurs, avec diverses activités festives.



Mairie
982 548 147
concellodetriacastela.es

Information Touristique
982 548 147

Bureau de Poste
982 546 055

Centre de Santé
982 548 018

Pharmacie
982 548 139

Guardia Civil
982 546 008

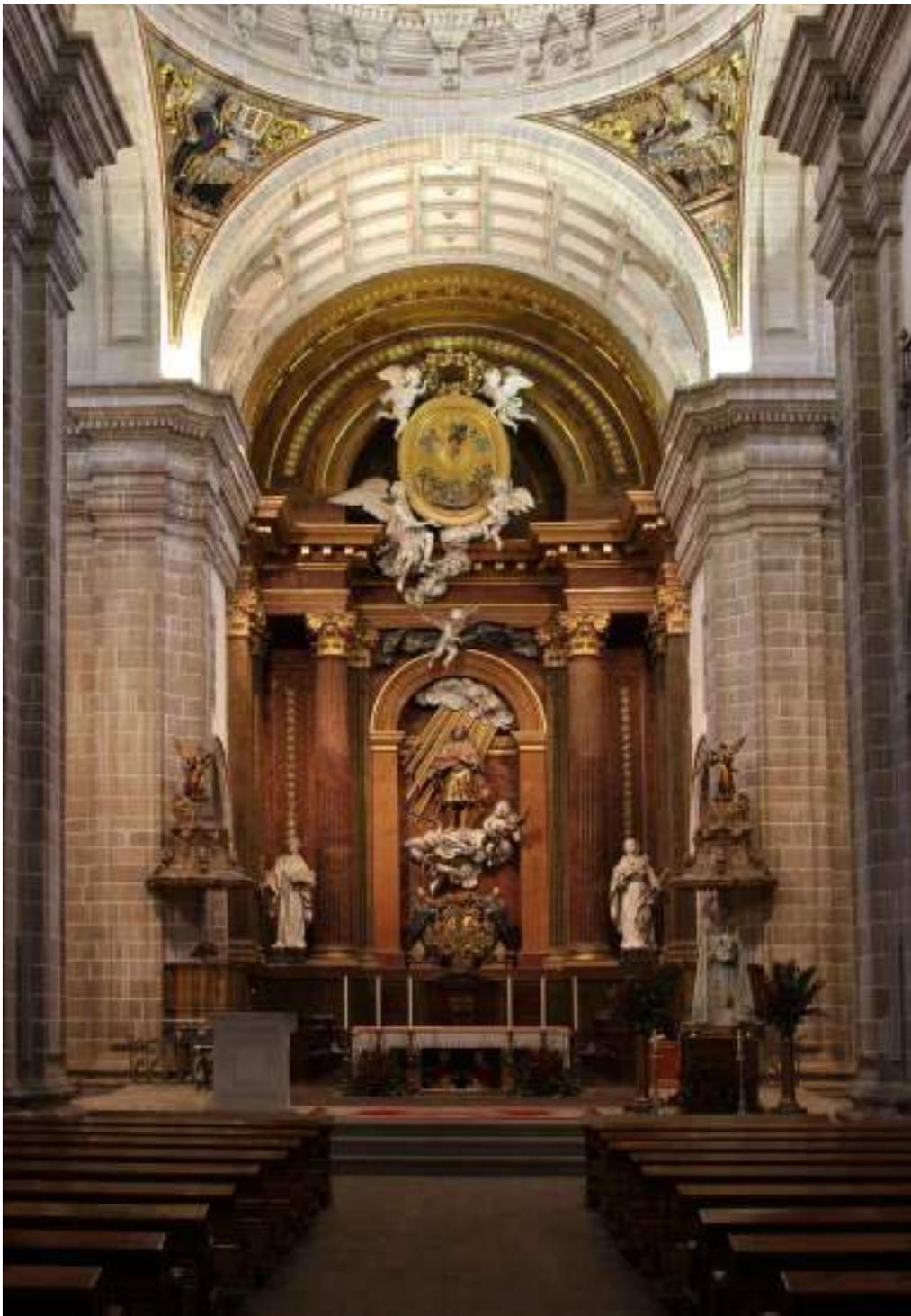
Urgences
112





SAMOS

LIEU HISTORIQUE OÙ LE PREMIER PÈLERIN A ENTAMÉ SON CHEMIN



Le **Roi Alphonse II le Chaste**, élevé dans son enfance et sa jeunesse au Monastère de Samos, monta sur le trône et, découvrant le Tombeau de Saint-Jacques, se hâta de vénérer l'Apôtre, devenant ainsi le **Premier Pèlerin**. Depuis lors, Samos est profondément lié au Chemin, en faisant partie intégrante de son histoire depuis les premiers instants de cette découverte capitale qui a transformé l'Europe.



Le Chemin traverse Samos par deux variantes, la route Nord par San Xil et la route Sud qui passe par le village de Samos.

Le **sentier de San Xil** traverse **Valdescuro**, entre prairies et forêts riveraines, et passe par des villages comme **Pocara**, **Montán** et **Calvor**. La **route de Samos**, quant à elle, suit la rivière Oribio, bordée de bosquets, de prairies et de terres cultivées. Les deux variantes sont parsemées d'exemples intéressants d'architecture populaire, comme celle du village de **San Cristovo do Real**.

À votre arrivée à Samos, sa majestueuse **abbaye bénédictine** vous accueille, dévoilant tout l'éclat d'un monastère dont les origines remontent au VI^e siècle et où le **Père Feijoo**, figure centrale de l'illustration espagnole, prit l'habit.



À quelques mètres de **l'Abbaye de Samos** se trouve la **Chapelle du Sauveur ou du Cyprès**, une ancienne cellule monastique datant des IXe-Xe siècles, construite dans le style mozarabe avec des dalles de schiste et représentant le vestige le plus ancien du monastère. À côté de la chapelle se dresse un **cyprès millénaire** de 25 mètres de hauteur et 3,25 mètres de circonférence, considéré parmi les cinquante arbres les plus remarquables d'Espagne.



Par curiosité, si vous visitez **l'abbaye**, cherchez l'inscription humoristique dans le cloître gothique, reconstruit après l'incendie de la fin du XVI^e siècle par Pedro Rodrigues, qui y a intégré une légende singulière : « **Que regardez-vous, idiot ?** » Ce pourrait être un avertissement pour rappeler aux habitants et aux pèlerins l'importance de ne pas se laisser distraire de leurs obligations terrestres et spirituelles.



Dans les environs de Samos se trouve la **Casa Forte de Lusío**, un manoir seigneurial fondé en 1551 et aujourd'hui transformé en auberge pour pèlerins. Avec son blason, ses deux étages et sa tour carrée, elle est située sur une colline, offrant une vue imprenable sur le paysage.



DÉCOUVREZ

Dans la paroisse de Santalla, dans le pittoresque Val do Lúzara, un parcours artistique et littéraire dédié au poète Fiz Vergara mène à la spectaculaire **cascade de Santalla**, entourée d'une végétation atlantique luxuriante.



SAVOUREZ

La tradition culinaire de Samos se distingue par la qualité de ses produits, provenant de ses pâturages fertiles et de ses rivières cristallines. Les viandes de bétail bovin et porcin, notamment le **porc celte**, sont très prisées et constituent les protagonistes des journées gastronomiques. La pâtisserie, célèbre pour les **gâteaux de Samos**, dont la recette monastique remonte à plus de 250 ans, se complète par des fromages extraordinaires, du **miel**, des **noix** et des **châtaignes**, qui occupent également une place importante dans de délicieuses recettes traditionnelles.

PROFITEZ

Si vous passez par Samos en été, vous pourrez découvrir ses traditions à travers deux foires notables. La **Foire des Produits Artisanaux de Samos**, qui se tient le deuxième dimanche d'août, et la **Foire de l'Artisanat à A Ponte de Lúzara**, le 17 août, proposent des produits artisanaux, une gastronomie locale et des reconstitutions de métiers traditionnels, le tout dans une ambiance festive, accompagnée de musique et de danses typiques. En complément de ces foires, la **Fête de San Benito**, célébrée le deuxième dimanche de juillet, vous connectera au riche patrimoine culturel de la région.



Mairie
982 546 002
concellosamos.gal

Information Touristique
628 274 541

Bureau de Poste
Oficina de Sarria
982 546 055

Centre de Santé
982 536 834

Pharmacie
982 546 043

Guardia Civil
982 546 008

Urgences
112





SARRIA

LA VILLE DU CHEMIN



La vieille ville de Sarria, forte de plus de huit siècles d'histoire, a été un point de passage incontournable pour les pèlerins depuis le Moyen Âge. Fondée au XIIe siècle par le roi Alphonse IX, cette ville a été profondément marquée par les pèlerinages, favorisant un remarquable épanouissement culturel et artistique qui a donné naissance à des monastères, des églises et des maisons seigneuriales dans toute la région. Sarria est née, sans aucun doute, par et pour le Chemin de Saint-Jacques.



Tout au long de l'étape où le Chemin traverse les terres de Sarria, vous pourrez non seulement profiter de paysages exceptionnels, en traversant des villages et des forêts indigènes d'une grande richesse environnementale, mais aussi découvrir de superbes œuvres d'art, souvent intégrées de manière surprenante dans le paysage et l'architecture.

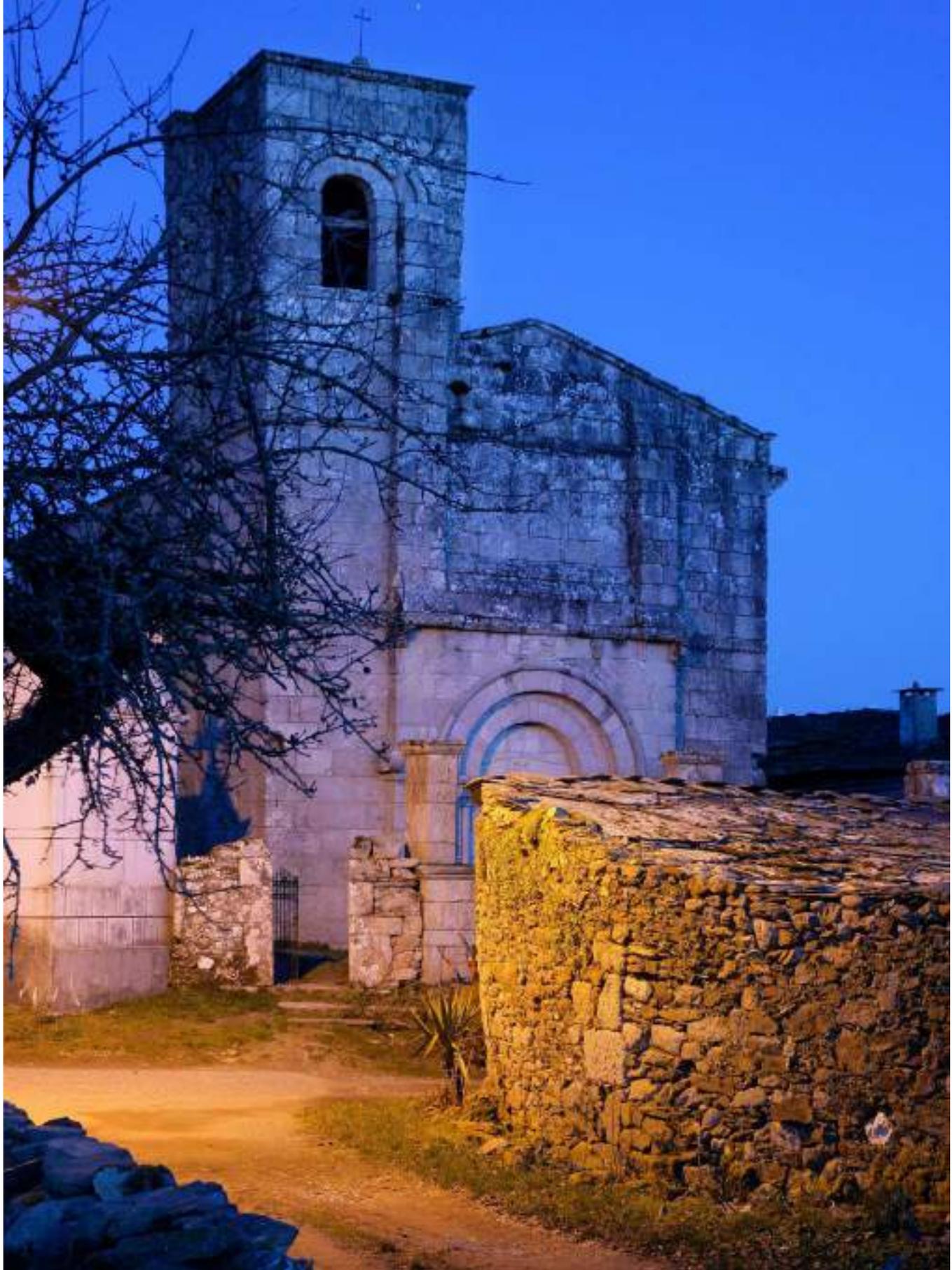
C'est le cas de la fresque impressionnante qui orne les murs d'un abri dans le village de Perros, dans la paroisse de **Santo Estevo de Calvor**, sur la Route de San Xil. L'artiste Eva Mena y dépeint des femmes vêtues des costumes traditionnels, rendant hommage à toutes les femmes rurales de Galice. Cette œuvre fait partie d'une initiative originale visant à embellir le Chemin Français à travers l'art de créateurs locaux.

“
De nombreux pèlerins commencent leur chemin à Sarria, ville où le roi Alphonse IX mourut avant de pouvoir achever son quatrième pèlerinage à Compostelle.

Traverser la ville de Sarria vous permettra de vous plonger dans son centre historique et de profiter de sa richesse patrimoniale, ainsi que de sa vie sociale et culturelle animée. En parcourant la Rua Maior, vous pourrez observer la **tour médiévale**, unique témoin de l'ancienne forteresse érigée entre les XIIe et XIIIe siècles pour défendre la région et protéger les pèlerins.

Parmi les monastères fondés au Moyen Âge pour accompagner le Chemin, le **Monastère de A Madalena**, situé à Sarria, se distingue. Fondé au XIIe siècle, à peu près en même temps que la ville, il servait d'hôpital et d'hébergement pour les pèlerins se dirigeant vers Compostelle. Bien que son architecture conserve des vestiges romains, les réformes majeures ont eu lieu au XIXe siècle. Situé directement sur le Chemin, il a retrouvé son rôle originel en tant qu'auberge pour les pèlerins.





En quittant Sarria par le Pont da Áspera, le Chemin vous conduit à travers des lieux magnifiques, comme **l'Église de Santiago de Barbadelo**. Ce joyau du roman tardif du XIIe siècle faisait partie d'un ancien monastère, refuge des pèlerins, et est mentionné dès le IXe siècle dans le Codex Calixtinus.

DÉCOUVREZ

Les curieuses et singulières **pampónigas** qui dansent lors des fêtes de la Saint-Jean sont un véritable joyau du patrimoine de Sarria, à ne pas manquer si vous êtes dans la ville pendant ces dates.



SAVOUREZ

En passant par Sarria, ne manquez pas l'opportunité de découvrir sa gastronomie exquisite, qui inclut également les célèbres **eaux minérales de Fontecelta**. La ville est réputée pour ses **viandes** de qualité supérieure, comme le **porc celtique**, utilisé pour confectionner d'excellentes **charcuteries**, ainsi que pour son **veau galicien**. Ne manquez pas de goûter aux **empanadas** et aux **pains artisanaux** locaux. Et si votre passage coïncide avec la Toussaint, vous pourrez déguster les **Santitos**, des biscuits typiques de cette fête. De plus, la **Torta de Sarria**, réalisée à base d'amandes et de châtaignes, est un dessert délicieux à ne surtout pas manquer.

PROFITEZ

Sarria offre une vie culturelle et festive vibrante, avec des événements marquants tout au long de l'année, tels que le **Carnaval**, la **Semaine Sainte**, les fêtes patronales de **San Xoán** en juin, le **Corpus Christi** et ses traditionnels **tapis floraux**, ainsi que la célèbre **Romería de Los Remedios** le 8 septembre. La musique et les festivals sont également très présents avec des événements comme le **Sarria Blues no Camiño** en août, le **Festival International de Magie**, **l'Esmorga Fest** et **Ultreia et Suseia** en juillet, un événement intégrant le Chemin, célébré avec des activités musicales, théâtrales et narratives. Vous y trouverez également la **Foire des Antiquités de San Lázaro**, le premier week-end de mai. Le **marché traditionnel** de Campo da Feira, les 6, 20 et 27 de chaque mois, est une occasion idéale pour savourer le poulpe "á feira" que vous ne pouvez manquer.



Mairie

982 535 000
sarria.gal

Information Touristique

982 530 668
sarriaturismo.com

Bureau de Poste

982 530 793

Centre de Santé

982 532 111

Pharmacies

982 530 418
982 531 093
982 531 756
982 531 088

Police Municipale

676 465 334
982 530 850

Guardia Civil

982 530 474

Urgences

112





PARADELA

BERCEAU DE L'ORDRE MILITAIRE DES CHEVALIERS DE SANTIAGO

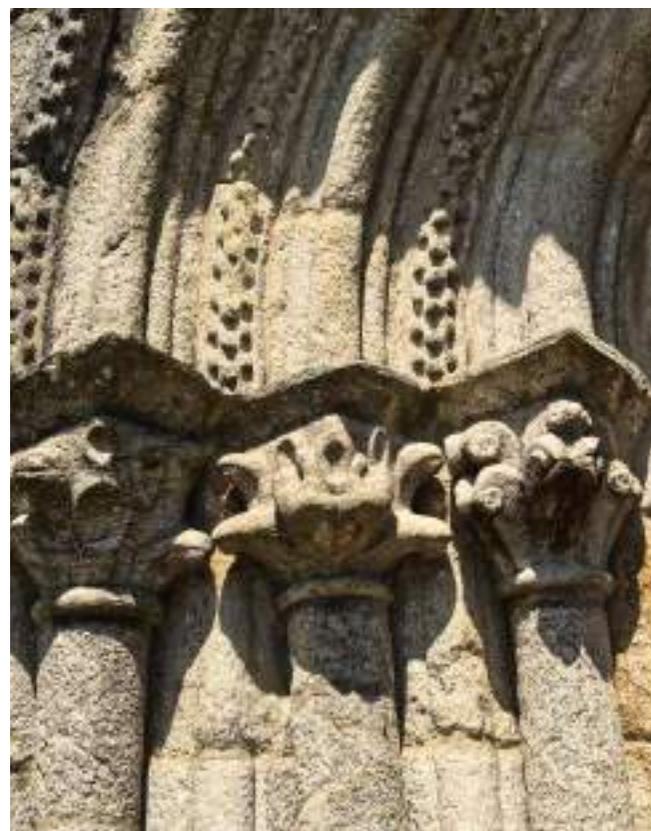


Entre forêts et sentiers verdoyants, vos pas s'enfoncent maintenant dans Paradela, commune d'une grande importance symbolique sur le Chemin de Saint-Jacques. Ici se trouvait le **Monastère de Santa María de Loio**, dont les origines remontent à une communauté érémitique du Ve siècle. Aujourd'hui, il ne reste que sa chapelle et quelques vestiges dans les environs. On raconte qu'en 1170, sous le règne de Ferdinand II, ce fut le premier établissement de l'**Ordre Militaire de Santiago**. Treize chevaliers s'y réunirent pour jurer protection aux pèlerins et au Tombeau de l'Apôtre, établissant ainsi les règles qui régiraient l'Ordre des Chevaliers de Santiago.

Le Chemin qui traverse Paradela est jalonné d'éléments de grande beauté naturelle et patrimoniale.

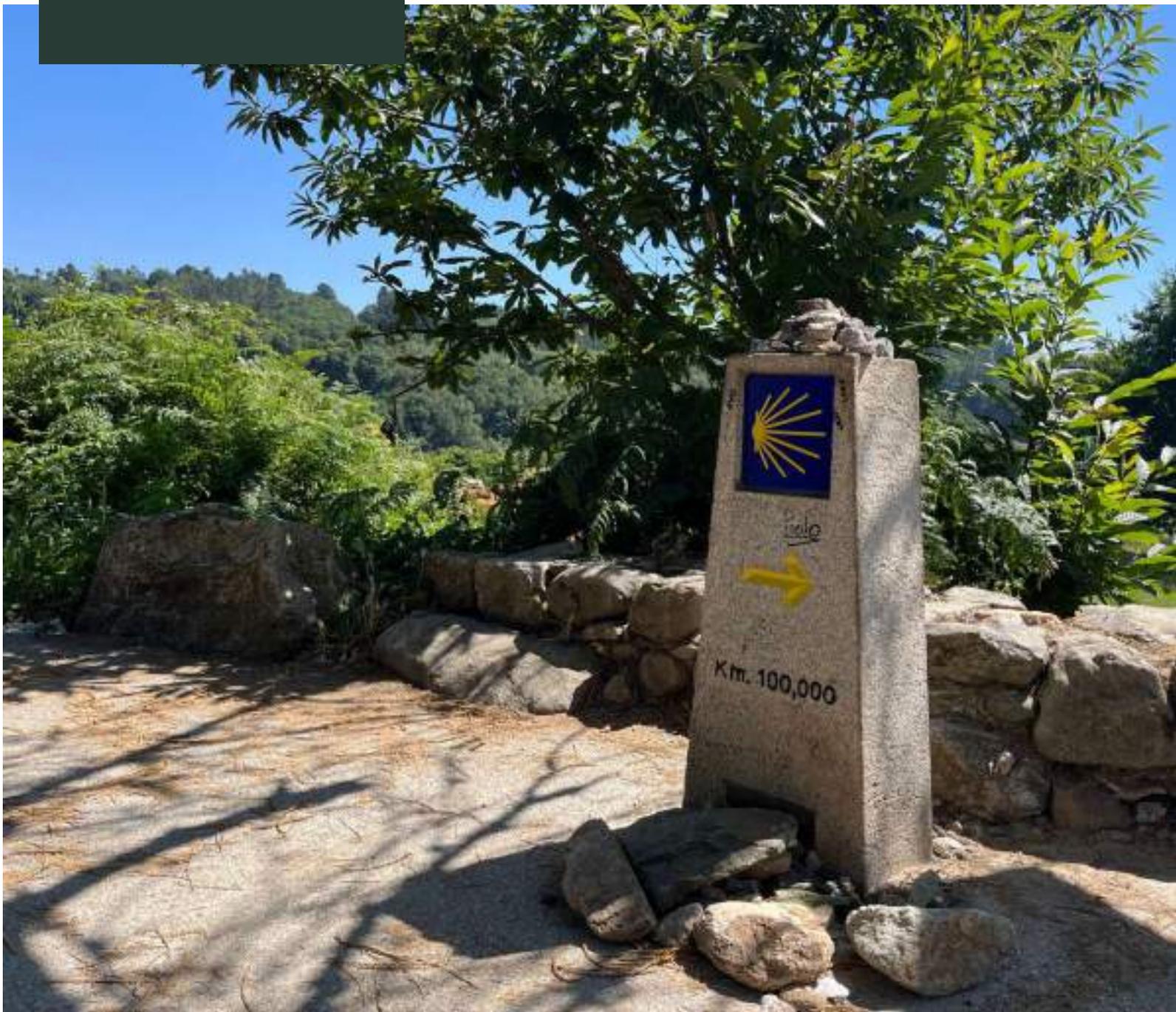


En poursuivant votre chemin, vous arriverez à **l'église de Santa María de Ferreiros**. Ce temple, lié aux chevaliers de l'Ordre de Saint-Jean, était à l'origine un prieuré de **l'Ordre de Portomarín** et disposait d'un hôpital pour les pèlerins. Au XVIIIe siècle, après avoir été déplacée pierre par pierre depuis Eirexe, l'église est devenue une paroisse. De sa structure romane originelle, seule la spectaculaire porte principale à trois archivoltes en plein cintre a été conservée, tandis que le reste a été modifié.



Près de l'église de Santa María de Ferreiros se trouve un autre jalon du Chemin : le poteau indiquant les **100 km** restants jusqu'à l'ultime destination, le tombeau de l'Apôtre.

C'est la distance minimale exigée pour obtenir la Compostela, une tradition qui remonte aux premiers siècles du pèlerinage à Saint-Jacques, lorsque la certification de son accomplissement devint nécessaire. Initialement, des insignes comme la coquille Saint-Jacques étaient utilisés, facilement falsifiables, ce qui conduisit à leur vente frauduleuse hors de la ville. Pour contrer ce phénomène, des peines d'excommunication furent imposées aux contrefacteurs. À partir du XIIIe siècle, des lettres probatoires, plus difficiles à falsifier, commencèrent à être délivrées, devenant ainsi le prédécesseur direct de la Compostela actuelle.



Très lié aux anciens itinéraires du Chemin de Saint-Jacques, se trouve le monastère de San Facundo de Ribas de Miño. Fondé vers 1120 pour accueillir les pèlerins dans leur voyage vers Saint-Jacques-de-Compostelle, il a joué un rôle essentiel dans l'hospitalité le long du Chemin.

Après un conflit au cours duquel la reine Doña Urraca détruisit le pont de Portomarín, les moines bénédictins s'installèrent près de la rivière Miño pour y faire traverser les pèlerins en barques. Bien que le pont ait été reconstruit peu après, **San Facundo de Ribas de Miño** continua d'offrir refuge à ceux qui ne pouvaient pas payer le péage, leur fournissant soin, attention et accueil. Aujourd'hui, c'est un ensemble monumental enchanteur, situé dans un lieu unique, entouré de vignobles et offrant des vues imprenables sur la rivière. Son église à voûte basse, soutenue par six robustes arcs de pierre, est considérée par certains érudits comme la première église de style gothique sur la Péninsule Ibérique.



DÉCOUVREZ

Dans la capitale du municipio se trouve la **statue en hommage aux Chevaliers de l'Ordre de Saint-Jacques**, rendant hommage à ceux qui ont consacré leur vie à protéger et à accueillir les pèlerins s'aventurant sur le Chemin pendant le Moyen Âge.



SAVOUREZ

La gastronomie de Paradela se distingue par un produit phare : **l'anguille**. Préparée de multiples façons – frite, mijotée ou en tourte – elle attire un grand nombre de convives tout au long de l'année. Le **cocido galicien**, à base de feuilles de **navet** ou de **chou**, ainsi que l'excellente viande de **boeuf galicienne**, cuisinée avec maestria, sont incontournables. Les **châtaignes** et les **pommes** locales, quant à elles, sont préparées de différentes manières, aussi bien en desserts qu'en accompagnement de viandes. De plus, les **vins de la Ribeira Sacra**, cultivés sur les terrasses caractéristiques, offrent l'accord parfait avec chaque repas. Et en guise de douce conclusion, il est impératif de goûter à la délicieuse **tarte de Paradela**.

PROFITEZ

Chaque 15 du mois, Paradela accueille sa marché **traditionnelle**, avec les emblématiques **pulpeiras** toujours présentes. Le 15 mai, la fête en l'honneur de **Saint Isidore**, patron du monde agricole, est célébrée par une journée dédiée aux traditions rurales. Si vous êtes à Paradela à cette date, vous pourrez profiter d'une véritable foire aux bestiaux, qui se termine en beauté avec un délicieux barbecue de viande de veau galicienne, accompagné de vins de la Ribeira Sacra et animé par de la musique festive. Par ailleurs, les villages de la commune célèbrent de nombreuses **festivités tout au long de l'année**, préservant ainsi leurs anciennes traditions.



Mairie
982 541 101
paradela.es

Information Touristique
982 541 101

Bureau de Poste
Oficina de Sarria
982 530 793

Centre de Santé
982 541 197

Pharmacie
982 541 157

Guardia Civil
Puesto de Portomarín
982 545 002

Urgences
112





PORTOMARÍN

TÉMOIGNAGE DE L'ORDRE HOSPITALIER DE SAINT-JEAN DE JÉRUSALEM

En suivant le Chemin, Portomarín apparaît au loin couronné par sa belle et imposante **église romane de San Nicolas**, anciennement appelée Saint-Jean. Cette grande église forteresse a été érigée par **l'Ordre de Saint-Jean** pour protéger l'ancien pont d'entrée et servir d'hôpital pour les pèlerins. L'église a été déplacée pierre par pierre de son emplacement original, tout comme la villa médiévale, en raison de la construction du barrage de Belesar dans les années cinquante. Malgré ce déménagement, Portomarín conserve ses monuments les plus significatifs et le charme de l'architecture traditionnelle galicienne dans ses rues pavées et ses maisons avec arcades.



L'importance historique de Portomarín commence au XII^e siècle grâce aux pèlerinages compostelans en faisant partie du Chemin de France. D'origine romaine, l'ancien Portomarín était une belle villa médiévale qui se divisait en deux quartiers situés de part et d'autre de la rivière, le quartier de San Juan et celui de San Pedro.

Avec la construction du **barrage de Belesar**, le village a été immergé sous les eaux de la rivière Miño, mais auparavant, tous ses bâtiments importants et de valeur historique ont été déplacés. Si les eaux sont basses, lorsque vous traverserez le nouveau pont en entrant à Portomarín, vous pourrez encore voir les anciens vestiges de pierre émerger comme des témoins silencieux d'un passé qui résiste à disparaître complètement.





Transférées de l'ancien Portomarín, l'Escalier du pont médiéval et la Chapelle des Neiges ont été situés à la fin du nouveau pont pour maintenir vivante la mémoire historique des pèlerinages.

La chapelle romane et le pont médiéval d'origine romaine sur lequel elle se trouve, occupent l'endroit où se trouvait autrefois l'hôpital de **l'Ordre de Saint-Jean**. Depuis le Moyen Âge, cette chapelle a été un lieu clé sur le Chemin, où les pèlerins recevaient une bénédiction avant d'entreprendre la dernière étape vers Compostelle. Le **Codex Calixtinus** soulignait déjà sa pertinence en tant que point essentiel de la route, ce qui lui confère une profonde valeur symbolique.



L'Église de San Pedro, située aujourd'hui au centre urbain à quelques mètres de l'emblématique **Pazo de Berbeteros**, du XVIIe siècle, a été reconstruite depuis son emplacement précédent en conservant seulement les arcs romans de la fin du XIIe siècle, époque de sa construction originale où elle était le premier temple que les pèlerins trouvaient en arrivant à Portomarin.



DÉCOUVREZ

Le tracé original du Chemin longe le complexe défensif du **Castro de Castromaior**, un site de l'Âge du Fer d'une importance particulière pour l'étude de la vie castreña dans le Nord-Ouest ibérique.



SAVOUREZ

À Portomarín, vous pourrez continuer à profiter de l'excellente variété de viandes et de légumes typiques de la gastronomie atlantique, mais trois éléments singuliers méritent particulièrement votre attention : son **aguardiente**, la **Tarta de Portomarín** (connue sous le nom de Tarta de Santiago, véritable symbole de la pâtisserie galicienne), et ses précieuses **anguilles**, à la base de délicieuses préparations. L'aguardiente, obtenu par distillation du raisin après fermentation, est un véritable symbole de Portomarín et constitue l'ingrédient principal de la boisson galicienne la plus représentative, la queimada.

PROFITEZ

Chaque dimanche de Résurrection a lieu la **Fête de l'Aguardiente**, en l'honneur des aguardenteiros qui distillent ce liquide traditionnellement depuis des générations. Lors de la fête, de nouveaux chevaliers et dames de la **Sereníssima Ordre da Alquitara** sont nommés, une confrérie créée pour préserver et promouvoir ce précieux marc que les visiteurs peuvent déguster tout en observant son processus de fabrication artisanale. De plus, Portomarín célèbre ses **fêtes patronales** le premier dimanche de septembre et organise une foire traditionnelle le 9 de chaque mois. En août, les **Dimanches Folkloriques** vous offrent l'opportunité de profiter et de découvrir la riche héritage culturel local.



Mairie
982 545 070
concellodeportomarin.es

Information Touristique
982 545 070

Bureau de Poste
915 197 197

Centre de Santé
982 536 833

Pharmacie
982 545 201

Guardia Civil
982 545 002

Urgences
112



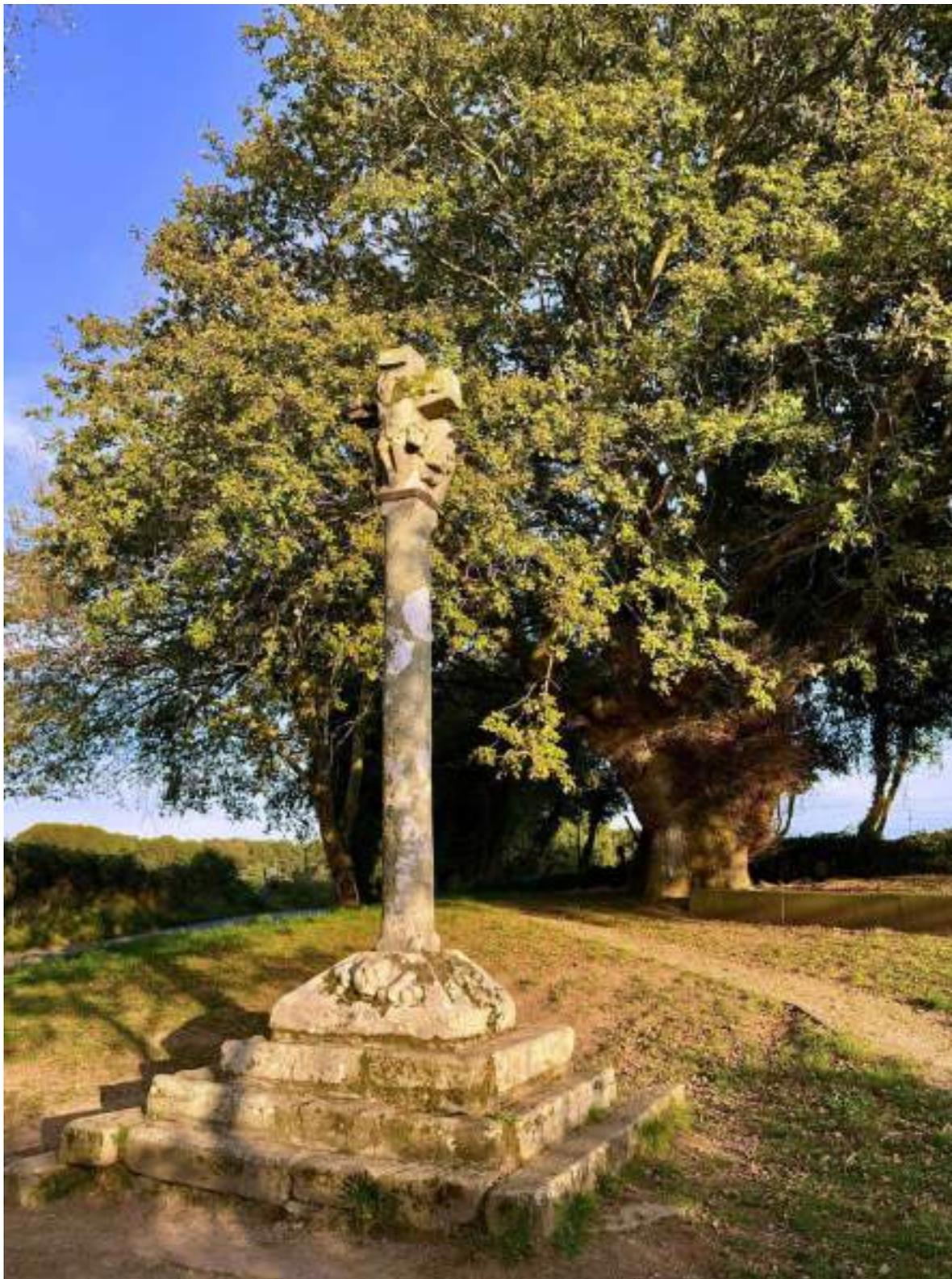


MONTERROSO

HÔPITAL ET CIMETIÈRE DES PÈLERINS

Le Chemin Français traverse les terres de Monterroso, commençant sa descente depuis la Sierra de Ligonde jusqu'au village éponyme. Dès le Xe siècle, les registres attestaient de l'importance de cet endroit dans le soin des pèlerins se dirigeant vers le tombeau de Santiago. Ligonde, avec son ancien hôpital et son cimetière, était un refuge où les marcheurs trouvaient repos et soulagement dans leur voyage pieux vers Compostelle.





Le **Cruceiro de Lameiros** accueille le pèlerin avant qu'il n'atteigne les premières maisons du village. Ce monument singulier, datant de 1670, est riche en symbolisme. La croix à double face représente Jésus crucifié et la Vierge des Douleurs. Sa base, composée de trois niveaux, présente des sculptures des instruments utilisés lors de la Déposition. L'échelle, les tenailles et la couronne d'épines symbolisent le pèlerinage sacrificiel, tant spirituel que physique, des marcheurs qui passent près de lui.

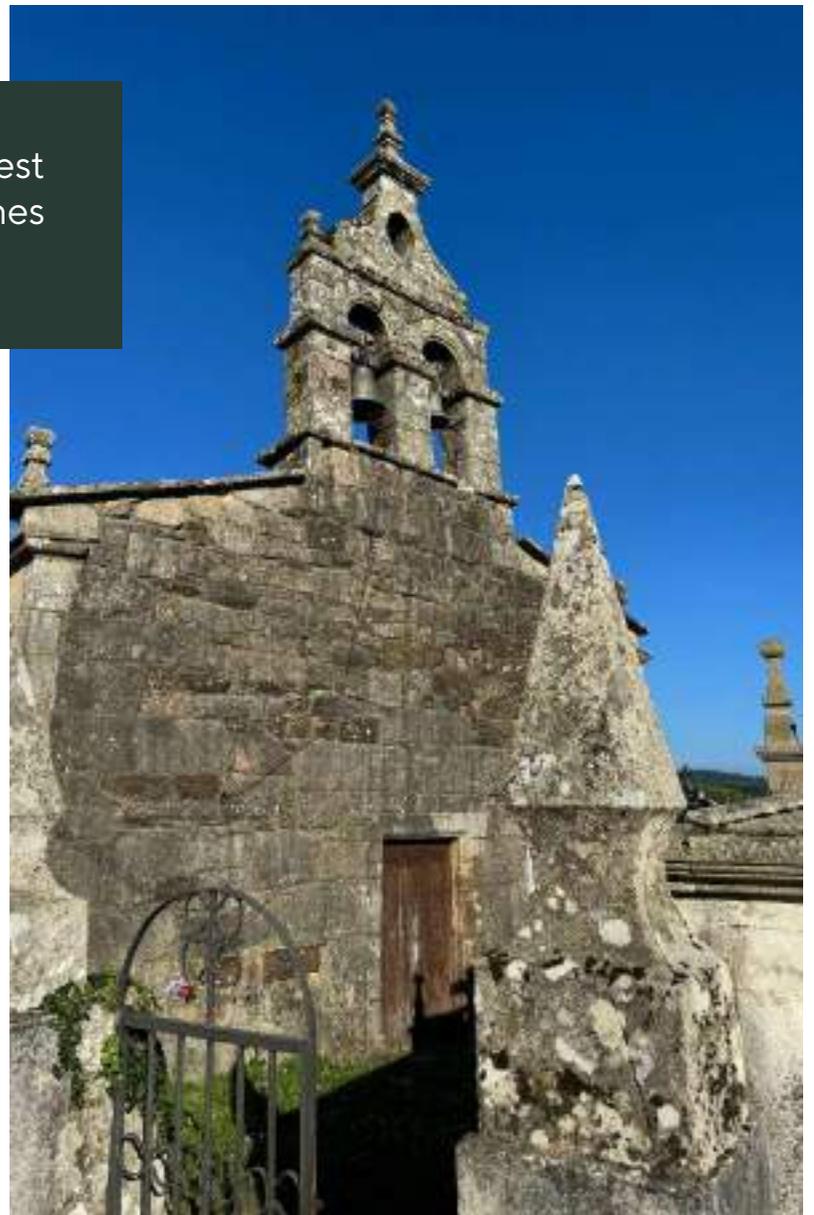
En traversant le village de Ligonde, une croix de pierre marque l'endroit où, depuis plus de mille ans, ceux qui perdaient la vie sur le Chemin étaient enterrés.

L'ancien **Hôpital des Pèlerins**, aujourd'hui disparu, a été donné au Xe siècle par le comte Osorio à sa femme en guise d'acte de rédemption pour ses péchés. Il a été mentionné dans des registres jusqu'au début du XIXe siècle, ce qui suggère qu'il fonctionnait encore à cette époque. Il était situé sur une propriété en face de l'actuelle route de Monterroso, où il ne reste plus aucune trace de construction, le terrain étant désormais utilisé pour le pâturage. Annexé à l'hôpital se trouvait le **Cimetière des Pèlerins**, dont aucune trace visible ne subsiste. Il est aujourd'hui commémoré par une simple croix sur un mur de pierre, marquant l'emplacement où il se trouvait.



Un autre site d'une grande importance est **l'Église de Santiago**, dont les origines remontent probablement au XIe siècle.

Cette église possède un détail singulier à son extérieur qui ajoute une valeur considérable à l'ensemble. Enchâssée dans le mur, presque au ras du sol, repose une pierre taillée, usée par le passage du temps. Il s'agit d'un ancien **sarcophage préromain**, dont la surface érodée permet encore d'entrevoir la scène de Daniel dans la fosse aux lions, un motif récurrent dans l'art paléochrétien qui survit ici comme un écho des siècles passés.



DÉCOUVREZ

Le **Centre d'Interprétation Monterroso, la Ville des Foires** est le fruit du travail du prêtre Don Carlos Méndez Vázquez, dont la collection personnelle a été intégrée au patrimoine municipal. Cet espace met en valeur des pièces historiques qui explorent à la fois l'histoire de A Ulloa et l'influence de la Foire de Monterroso dans la région.



SAVOUREZ

En passant par Monterroso, vous aurez l'occasion de vous régaler avec une gastronomie authentique et délicieuse. Ne manquez pas de goûter au **fromage de A Ulloa**, un délice doux et crémeux qui constitue le dessert idéal pour savourer le meilleur de la région. Il serait également dommage de ne pas goûter à d'autres produits emblématiques comme le **pain** et les **empanadas artisanales**, ainsi que les **châtaignes** locales, dont la qualité et le goût exceptionnel se distinguent dans de nombreuses recettes sucrées ou salées.

PROFITEZ

Le premier jour de chaque mois, le **marché locale** se déroule, et les deuxièmes et quatrièmes dimanches, le **marché de Santa Lucía**, axé sur les produits agricoles, est organisé. Mais l'événement le plus marquant est sans aucun doute la **Foire de Santos**, célébrée le 1er novembre, probablement la plus ancienne et la plus reconnue de Galice, dont les archives remontent au XIIIe siècle. En août, se tient également le **festival Agrocuir**. Parmi les festivités locales, le 10 juillet, on célèbre **San Cristovo**, avec la traditionnelle bénédiction des véhicules et un repas champêtre à A Peneda, tandis que le 29 septembre, la ville fête **San Miguel**, ses festivités patronales les plus importantes.



Mairie
982 377 001
monterroso.es

Information Touristique
982 377 001

Bureau de Poste
982 377 128

Centre de Santé
982 377 559

Pharmacies
982 377 507
982 377 177

Guardia Civil
982377003

Urgences
112





PALAS DE REI

RÉFÉRENCE DU ROMANIQUE
GALICIEN LIÉ AU CHEMIN

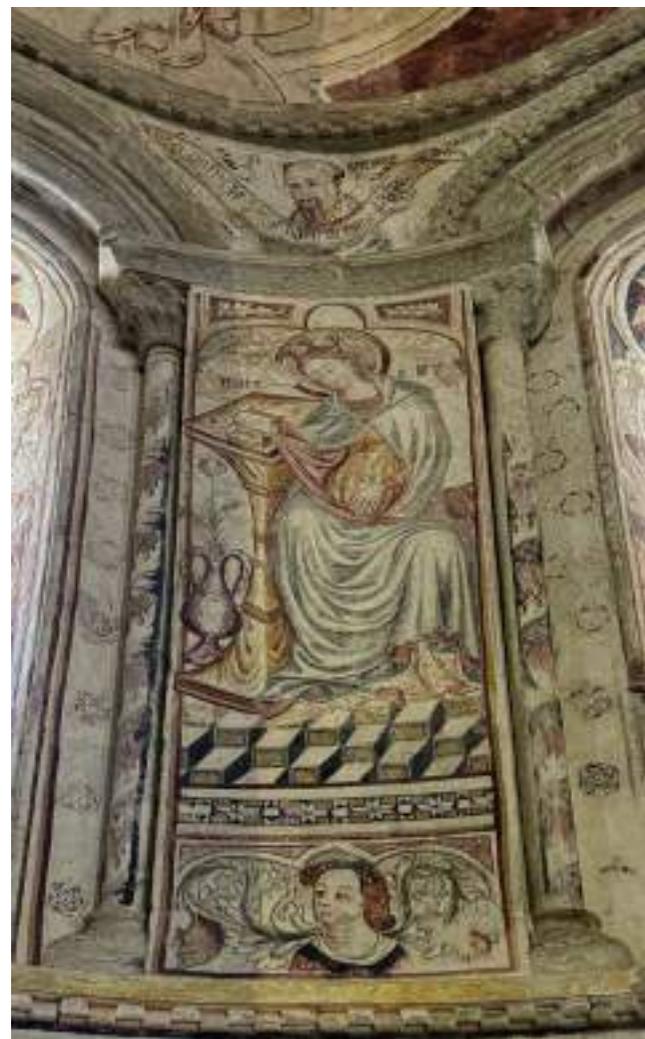


Le tronçon entre Monterroso et Palas de Rei était sous la garde des **Chevaliers de l'Ordre de Saint-Jacques** depuis 1184, qui garantissaient la sécurité de la route pendant des siècles. Bien que le Monastère de Vilar de Donas soit situé à l'écart du chemin, son influence protectrice se faisait sentir tout au long du parcours. L'église de Vilar de Donas, avec sa majestueuse architecture, est aujourd'hui l'un des exemples les plus emblématiques du roman galicien lié au Chemin de Saint-Jacques.



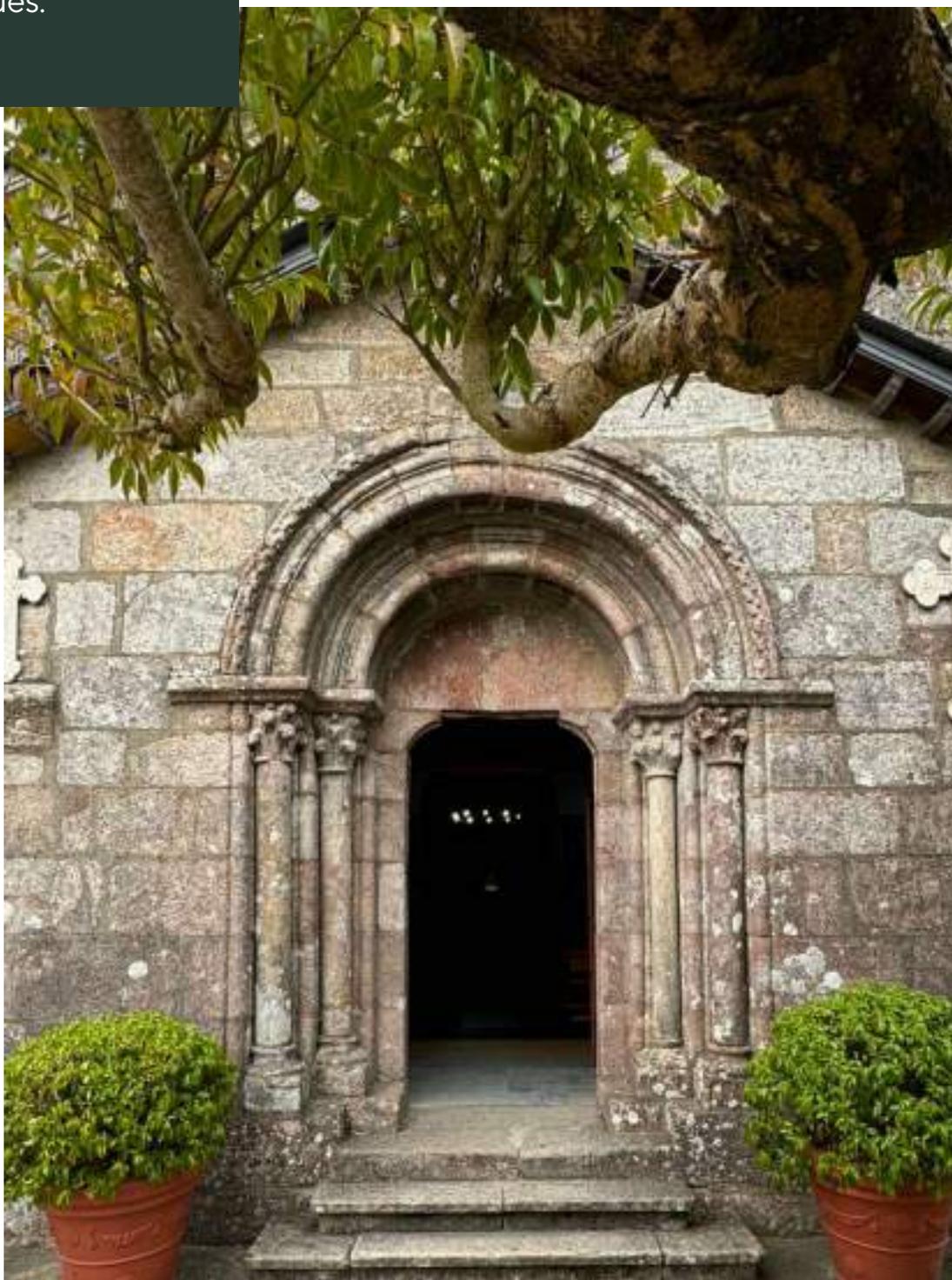
En traversant les sentiers verdoyants du Chemin, il est vivement recommandé de faire une halte pour visiter le Monastère de Vilar de Donas.

L'Église de Vilar de Donas, datant du XIII^e siècle, est un véritable joyau du roman galicien, avec sa magnifique façade décorée de magnifiques arcades et les vestiges de l'ancien cloître. Liée au monastère de **l'Ordre de Saint-Jacques**, son intérieur abrite de précieuses sculptures gothiques, des peintures dans l'abside centrale qui la recouvrent comme un retable, ainsi que des sépultures de chevaliers de l'Ordre. Ce lieu de grande valeur historique et artistique invite à la contemplation.



Le Chemin de Saint-Jacques traverse Palas de Rei, dont l'origine médiévale est attestée par le **Codex Calixtinus**, en tant que point de départ de la dernière étape vers Saint-Jacques.

La localité a prospéré grâce aux premiers pèlerinages, laissant un précieux patrimoine roman, dont **l'Église de San Tirso**. Cette église, du XIIe siècle, a été modifiée au fil des siècles, ne conservant de sa structure originale que le portail principal. Pour les pèlerins, San Tirso est un arrêt incontournable, où ils peuvent faire tamponner leur compostelle avant de poursuivre vers la destination finale.



À la sortie de Palas de Rei, le Chemin continue à serpenter à travers des sentiers boisés d'une beauté inégalée. Avant d'arriver au petit village de **San Xiao do Camiño**, avec son église du XIIe siècle dédiée à Saint Julien l'Hospitalier, vous découvrirez la **Lagune de San Xiao**. Située sur la rive droite du Chemin, cette réserve naturelle est un havre de paix, offrant une beauté paysagère et une grande valeur écologique. De nombreuses espèces d'oiseaux aquatiques et une végétation riveraine luxuriante habitent ce lieu privilégié, qui mérite une pause bien méritée pendant votre marche.





DÉCOUVREZ

À proximité du Chemin, vous aurez l'opportunité de découvrir la beauté du **Château de Pambre**. Cette forteresse, érigée à la fin du XIV^e siècle, fut l'un des rares châteaux féodaux galiciens à échapper aux Révoltes Irmandiñas du XV^e siècle.



SAVOUREZ

À votre passage par Palas de Rei, vous pourrez savourer les délicieuses saveurs de la cuisine galicienne traditionnelle. Des **viandes** d'exception élevées dans la région jusqu'au **pain** fait maison, la gastronomie locale ne manquera pas de ravir vos papilles. Mais, sans aucun doute, le véritable trésor culinaire de la région est le **Fromage de Dénomination d'Origine Arzúa-Ulloa**. Ce fromage, fabriqué artisanalement depuis des générations, est aujourd'hui reconnu tant au niveau national qu'international pour sa qualité et sa saveur exceptionnelles.

PROFITEZ

Parmi les festivités incontournables de Palas de Rei, ne manquez pas les **Fêtes Patronales de l'Ecce Homo** le 14 septembre, la célébration la plus importante de la commune. Un autre événement majeur est la **Fête du Cheval de Vilar de Donas**, célébrée le deuxième dimanche d'août sur son hippodrome, où les courses attirent une participation enthousiaste. Le premier week-end de septembre, le **festival Son d'Aldea** se consacre au développement rural et réunit les visiteurs dans une ambiance conviviale. De plus, les 7 et 19 de chaque mois, le **marché local** propose une grande variété de produits traditionnels, offrant ainsi une expérience authentique et gourmande.



Mairie

982 380 001
concellopalasderei.es

Information Touristique

982 380 001

Bureau de Poste

982 374 116

Centre de Santé

982 380 176

Pharmacies

982 380 108
982 380 142

Guardia Civil

982 380 002

Urgences

112





MELIDE

POINT DE RENCONTRE DES CHEMINS



Melide, situé au cœur de la Galice, se trouve à quelques étapes de l'ardente arrivée à Santiago. Ce village représente un point stratégique sur le Chemin de Saint-Jacques, où le Chemin Français rejoint le Primitif qui arrive d'Oviedo. Son rôle en tant que carrefour des routes jacquaires est indéniable, devenant ainsi un véritable creuset de cultures et de nationalités. Au fil des siècles, Melide a été témoin de la rencontre de pèlerins venus des quatre coins du monde, illustrant son importance dans le tissu spirituel et culturel du Chemin.



À l'approche de Melide, le **pont médiéval de Furelos**, l'une des perles de l'architecture civile du Chemin, marque l'entrée dans le village. Mentionné dans des documents du XIIe siècle, Furelos a su conserver une partie de sa structure médiévale. Au bord du Chemin de Saint-Jacques, se dresse l'Église de San Xoán, qui abrite un retable néogothique impressionnant et conserve des éléments remarquables de son architecture romane.

Le Chemin de Saint-Jacques traverse Melide par son centre historique, offrant au voyageur une invitation à s'arrêter et à découvrir ses recoins cachés.

Parmi les monuments à ne pas manquer, on trouve la **Chapelle de San Roque**, construite en 1949 avec des matériaux des anciennes églises de San Pedro et San Roque. Sa façade principale, l'une des plus belles de l'art médiéval galicien, provient de l'**Église de San Pedro**. À l'intérieur reposent des sépultures médiévales de notables locaux. À côté de la chapelle se dresse le **Cruceiro de Melide**, considéré comme le plus ancien de Galice, avec des sculptures du Christ Majesté et un Calvaire.

Au cœur du village, la **Plaza do Convento** abrite plusieurs bâtiments monumentaux, tels que l'**Église de Sancti Spiritus**, l'**Obra Pía de San Antón** et le palais baroque qui abrite la Mairie depuis 1960. Connue initialement sous le nom de Collégiale, cette structure, fondée en 1671, conserve les armoiries nobiliaires de ses anciens propriétaires.





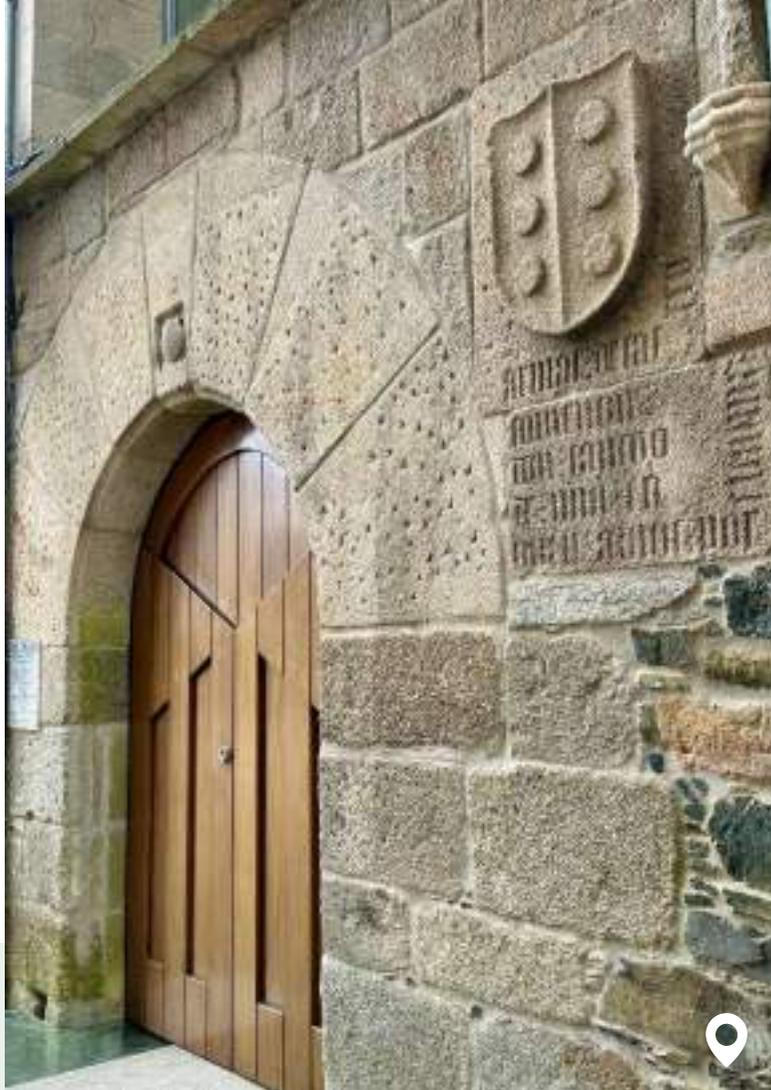
Là où convergent le Chemin Primitif et le Chemin Français, l'Église de Santa María de Melide se distingue par sa silhouette romane imposante. Véritable point de repère sur le Chemin de Saint-Jacques, s'arrêter pour admirer ses magnifiques détails architecturaux, les élégants arcs de ses deux portes d'entrée et son ornementation intérieure exquise est une étape incontournable pour tout pèlerin.



DÉCOUVREZ

Dans la Plaza del Convento, l'ancien hôpital des pèlerins de Santi Espiritus abrite aujourd'hui le **Musée Terra de Melide**.

Le bâtiment, construit en 1502, comme l'indique l'inscription sur sa façade, conserve les armoiries du comte de Monterrei. Actuellement, le musée expose une précieuse collection ethnographique et archéologique qui s'étend du Néolithique au XXe siècle.



SAVOUREZ

Lorsque vous arriverez à Melide, n'oubliez pas de profiter de sa gastronomie exquise où se distinguent **viandes, légumes, miel** et **fromages** de première qualité. Mais ce qui vous surprendra sans aucun doute, c'est l'un de ses grands protagonistes de la table, le **poulpe "á feira"**, reconnu comme l'un des meilleurs de Galice. Vous ne pouvez pas partir sans avoir goûté les traditionnels **melindres**, petites beignets recouverts de sirop, ou les **ricos**, douceurs faites avec de l'anis et du beurre. D'autres douceurs locales comme les **almendrados** complètent une expérience gastronomique inoubliable.

PROFITEZ

La **Fête du Melindre et de la Pâtisserie Traditionnelle de la Terre de Melide**, célébrée le deuxième week-end de mai, est un événement gastronomique très marquant, où l'on rend hommage à ces douceurs artisanales. Parmi les festivités les plus importantes de Melide, on distingue les **Fêtes de San Roque**, les **Fêtes du Carmen** et de **San Antonio**, la Journée de **San Pedro**, le 29 juin, en l'honneur du patron du village, et la **Foliada de Melide**, rencontre de musique et de tradition qui a lieu le dernier week-end d'avril. Le **marché dominical** offre une variété de produits chaque semaine dans une ambiance de grande animation dans les rues.



Mairie
981 505 003
concellodemelide.org

Information Touristique
981 505 003 ext.2146
turismomelide.com

Bureau de Poste
981 505 866

Centre de Santé
981 506 176
981 952 950

Pharmacies
981 505 307
881 976 604
981 505 078

Police Municipale
610673767

Guardia Civil
981 505 007

Urgences
112





ARZÚA

DERNIER HÔPITAL DE PÈLERINS DU CHEMIN

Dans son avant-dernière étape, le Chemin Français arrive à Arzúa, ville de soin traditionnel des pèlerins depuis le Moyen Âge. Ici se dresse l'Église de la Madeleine, unique témoin d'un ancien monastère augustin fondé au XIV^e siècle. Sous la protection de l'archevêque Don Pedro, ce monastère offrit refuge et soins aux voyageurs pendant des siècles, jusqu'à ce qu'en 1692 la communauté se déplace à Santiago, laissant ses murs en silence. Ici, dans ce dernier hôpital avant Compostelle, les pèlerins trouvaient réconfort et repos, à un pas de leur but tant désiré.



Avant
d'arriver à
Arzúa, le Pont
de Ribadiso
t'attend,
fidèle témoin
du passage
des pèlerins
depuis le XIIe
siècle.



Ce pont, clé dans le tracé du Chemin de Saint-Jacques, a observé pendant des siècles le passage des pèlerins en route vers Compostelle. Arrêtez-vous un instant au bord du fleuve Iso et laissez-vous imprégner par la sérénité qui enveloppe ce lieu. En levant les yeux, vous découvrirez le **village de Ribadiso**, un ensemble de maisons qui semblent figées dans le temps, préservant l'essence de l'architecture galicienne traditionnelle, offrant un coin où passé et présent s'entrelacent en parfaite harmonie.

À côté du pont se trouve **l'auberge de Ribadiso**, un lieu qui, pendant des siècles, depuis sa fondation entre les XIIe et XIIIe siècles comme **hôpital de Saint-Antoine**, a offert refuge aux pèlerins qui y arrivaient. Ce lieu a conservé son essence d'accueil au fil des siècles, poursuivant aujourd'hui sa fonction d'offrir un repos bien mérité aux pèlerins du Chemin de Saint-Jacques.



À Arzúa, le Chemin du Nord se joint au Chemin Français, et les pèlerins ayant parcouru les deux itinéraires, ainsi que ceux venant du Chemin Primitif, avancent ensemble vers Saint-Jacques-de-Compostelle.

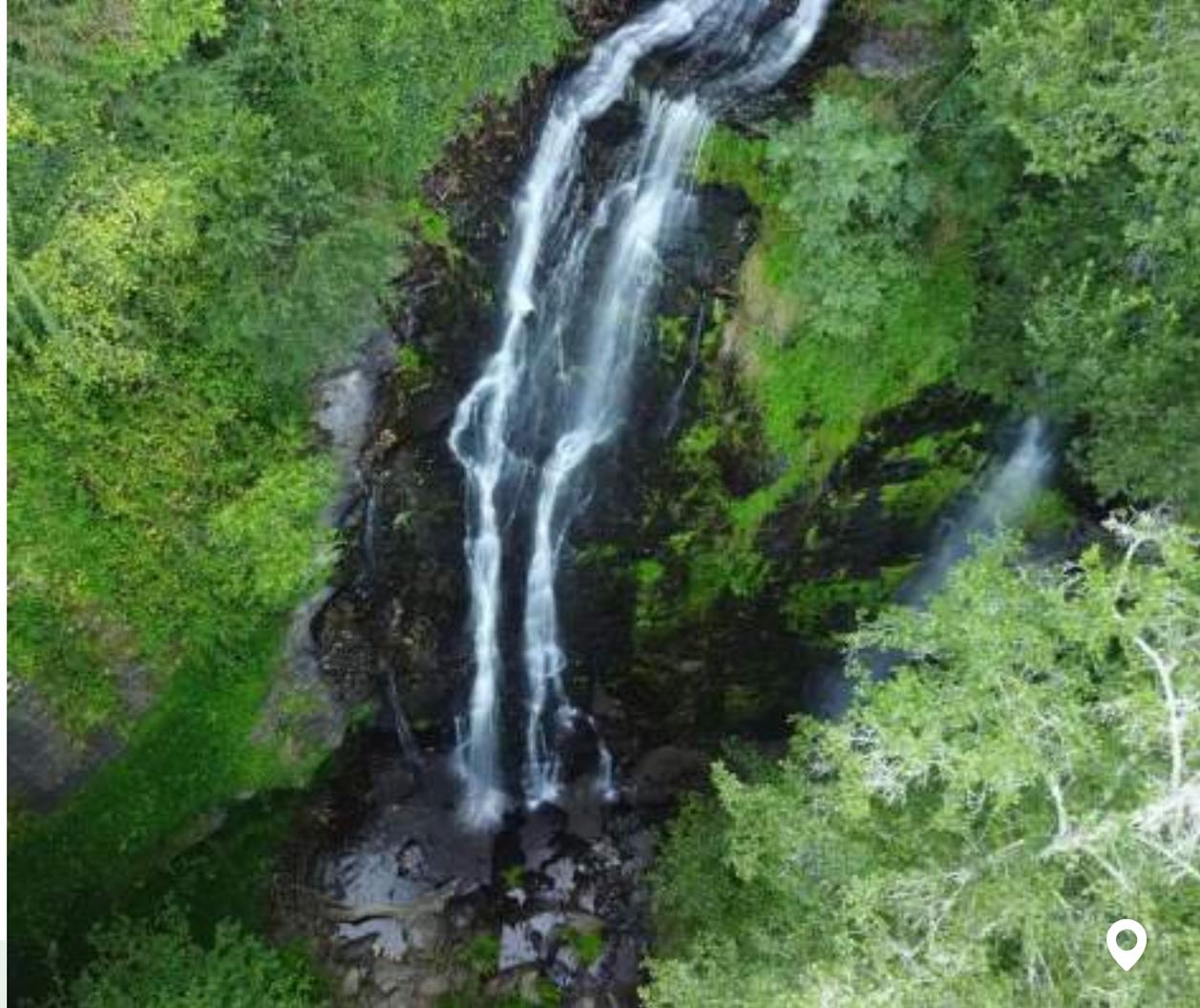
En passant par Arzúa, prenez un moment pour découvrir ses charmants recoins et ses magnifiques jardins. Dans la Plaza de Galicia, vous pourrez admirer le **Monument aux Queixeiros**, une splendide sculpture rendant hommage aux femmes qui fabriquent et vendent les célèbres fromages d'Arzúa, véritable symbole de la tradition locale.



DÉCOUVREZ

Dans la paroisse de San Cristovo de Dombodán se trouve la **Fervenza das Hortas** ou cascade de Santa Marta, un site naturel magnifique.

L'eau qui coule sur les rochers et la végétation abondante, ainsi qu'un petit moulin au pied de la cascade, forment un paysage d'une beauté singulière.



SAVOUREZ

En arrivant à Arzúa, découvrez la richesse de la gastronomie locale. Le produit phare est sans aucun doute le **Fromage de Dénomination d'Origine Arzúa-Ulloa**, élaboré à partir du lait frais d'une vache extraordinaire provenant des fermes locales. Doux et crémeux, ce fromage est le reflet des soins et de la dévotion que les producteurs de la région ont investis pendant des générations, le transformant ainsi en un symbole de la qualité des produits galiciens. Goûtez également aux **légumes frais** cultivés sur leurs terres et à leur délicieux **miel**, un produit naturel dont la qualité et le goût en font l'accompagnement parfait pour savourer avec du fromage ou sur une tranche de pain artisanal.

PROFITEZ

Début mars, la **Fête du Fromage** est célébrée, durant laquelle le village se remplit d'événements gastronomiques, musicaux et culturels que vous ne voudrez pas manquer. Le 16 juillet, les **Fêtes Patronales du Carmen** illuminent la localité, et le 24 août, une journée champêtre festive est célébrée au **Sanctuaire da Mota**. Début septembre, la **Fête à la Chapelle do Viso** réunit les habitants et les visiteurs pour une nouvelle célébration animée en plein air. De plus, Arzúa organise des **marchés bimensuelles** les 8 et 22 de chaque mois, et en décembre, la **Foire du Capón**, qui fait partie de la **Foire de Noël**, est une occasion spéciale pour déguster ce produit traditionnel.



Mairie
981 500 000
arzua.gal

Information Touristique
981 508 056
turismoarzua.gal

Bureau de Poste
982 500 486

Centre de Santé
981 501 322

Pharmacies
981 500 006
981 500 041
981 501 371

Police Municipale
618 881 487

Guardia Civil
981 500 002

Urgences
112

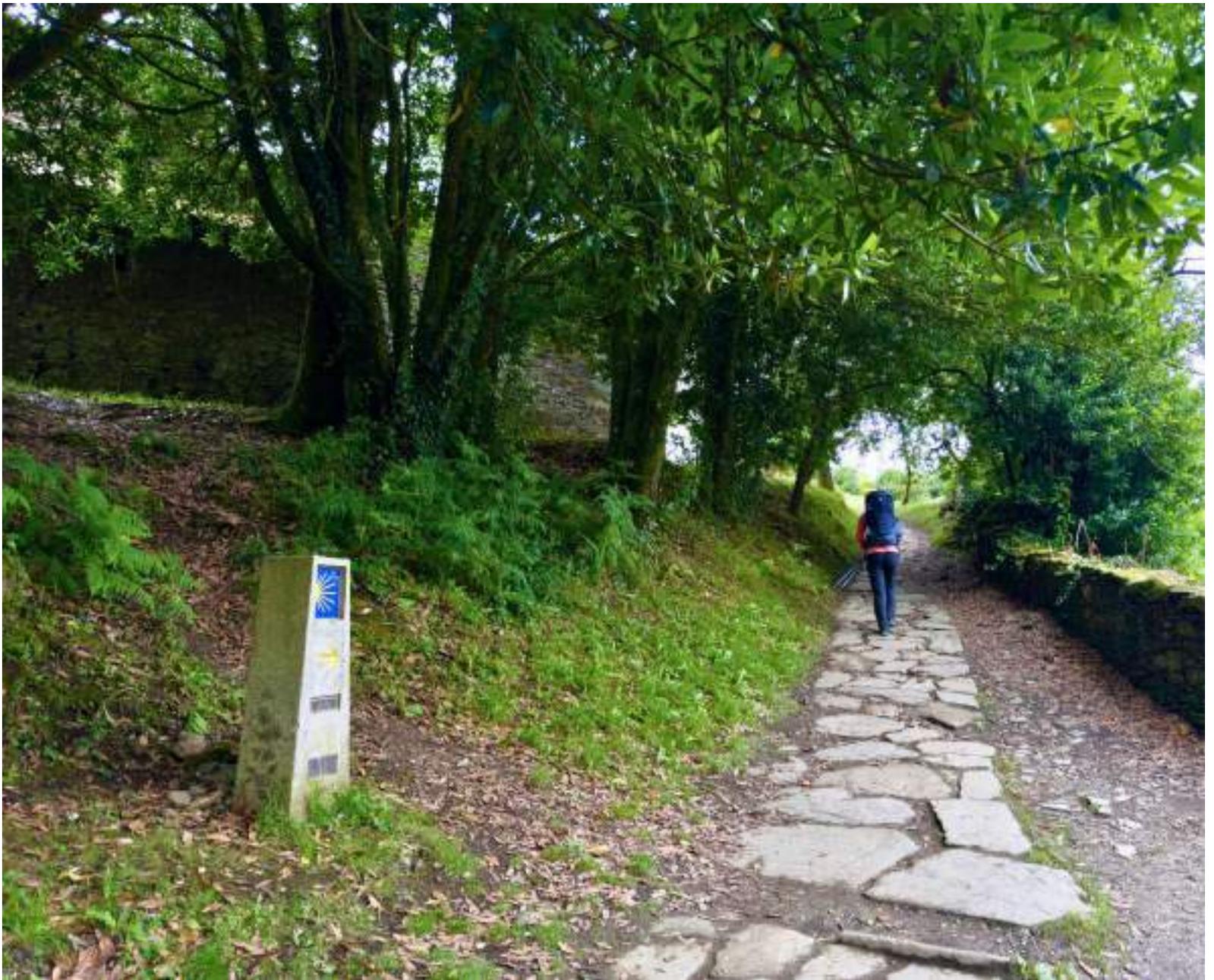




O PINO

ANTICHAMBRE DE SAINT-JACQUES-DE-COMPOSTELLE SUR LES CHEMINS

O Pino accueille le dernier tronçon du Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, où le sentier traverse des paysages verdoyants et des chemins ruraux tranquilles. Le parcours commence dans les premiers villages de la commune, serpentant entre prairies et forêts, accompagnant le pèlerin dans son approche finale de Saint-Jacques-de-Compostelle.



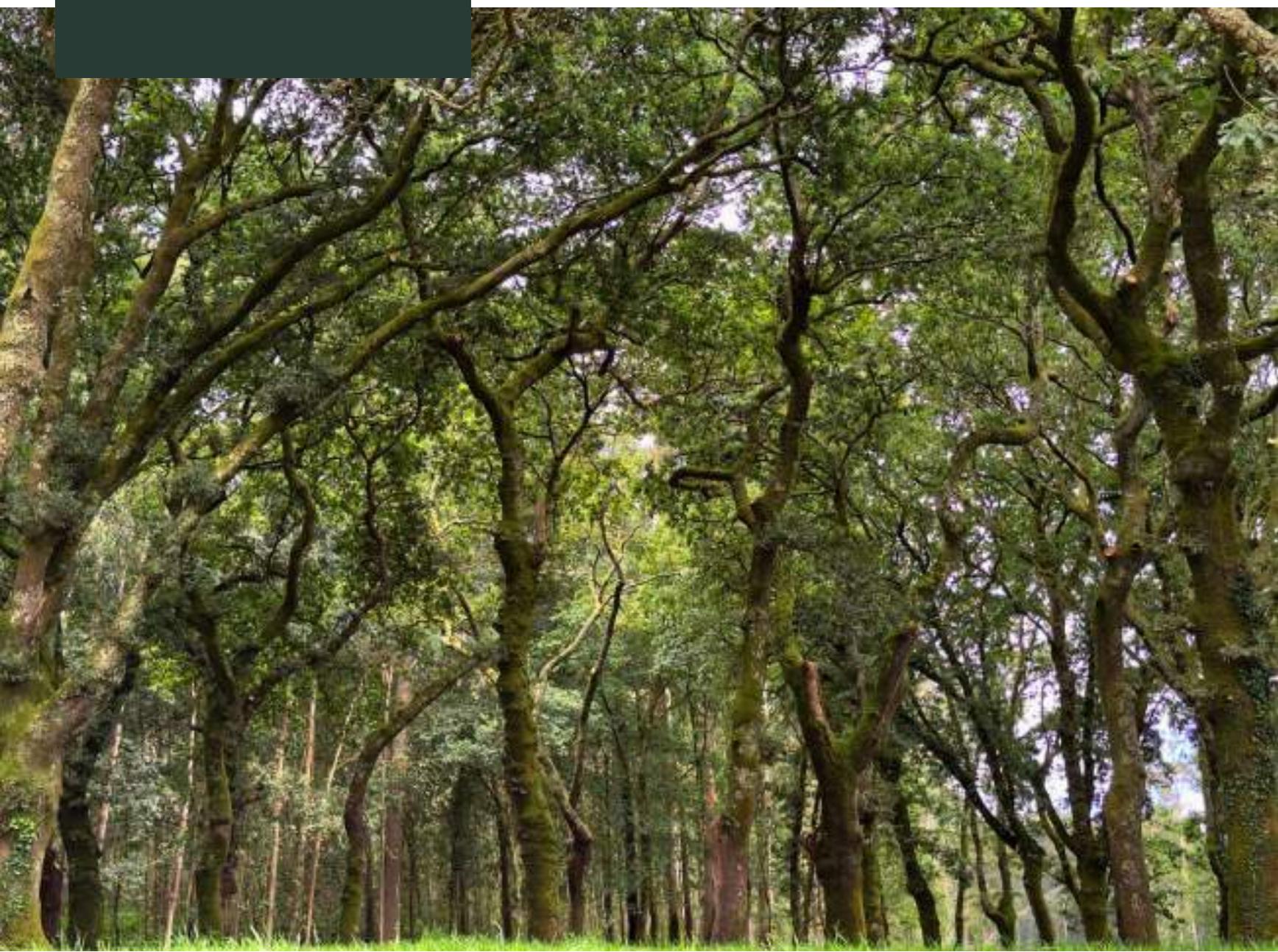


Au cours de votre trajet à travers O Pino, vous traverserez de petits villages et des hameaux accueillants où vous pourrez vous reposer. À chaque pas, le paysage se fond harmonieusement avec les constructions traditionnelles et les champs cultivés, offrant un beau contraste entre la nature et la vie rurale. Parmi la végétation abondante qui jalonne le Chemin, se cachent des détails subtils évoquant le culte jacquaire. Maintenez votre regard attentif, et vous découvrirez d'anciens jalons en pierre ornés de coquilles Saint-Jacques et de petits autels improvisés, témoins silencieux du passage des pèlerins à travers les siècles.

Santa Irene, un petit village d'une grande beauté naturelle, constitue une halte spéciale pour les pèlerins du Chemin de Saint-Jacques. En plus de ses paysages tranquilles, l'endroit offre des points d'intérêt remarquables, comme la chapelle historique de **Santa Irene**, construite à la fin du XVIIe siècle.

Dans le village de Santa Irene, une belle fontaine en pierre accueille le pèlerin.

La tradition raconte que l'eau de la **Fontaine de Sainte Irene** possède des pouvoirs curatifs, aidant à la fois à la protection des cultures et à la guérison des enfants, ce qui en fait un lieu chargé de signification. Cet endroit ne vous offrira pas seulement un répit dans votre parcours, mais également des espaces, tels que son magnifique chênaie, pour vous connecter avec les histoires, la spiritualité et la nature environnante.



Le patrimoine historique et naturel d'O Pino vous offre une grande variété d'éléments qui témoignent de son histoire et de ses traditions.

Ses croix de chemin, notamment la singulière **Cruceiro de Lardeiros** datant de 1700, ainsi que les nombreux hórreos, moulins, fontaines et lavoirs, demeurent des symboles de la vie rurale de la région. Le passé des grandes familles se reflète encore dans les maisons seigneuriales et rectorales dispersées à travers la commune, et son architecture religieuse mérite également d'être mentionnée, avec des exemples notables dans ses paroisses.

Faites une pause sur le Chemin et visitez l'un de ces bijoux, tels que **l'Église de San Breixo de Ferreiros**, dont l'élégante coupole se distingue de loin, vous invitant à découvrir davantage ces lieux riches en histoire.



DÉCOUVREZ

L'aire de loisirs de **Madalena**, dans la paroisse de Castrofeito, entoure la chapelle éponyme et sa majestueuse forêt de chênes.



SAVOUREZ

À O Pino, les produits locaux comme les **viandes** et les **légumes** sont l'âme de la cuisine. Parmi ces produits, le plus spécial et distinctif est le **Gallo Piñeiro**. Cette race autochtone, qui, selon diverses études, a été initialement introduite par les anciens habitants celtes, est originaire de O Pino et permet d'élaborer de délicieux plats grâce à sa qualité exceptionnelle et à son goût unique. Votre passage ici est l'occasion parfaite pour le déguster.

PROFITEZ

O Pino abrite plusieurs célébrations populaires, dont beaucoup ont un caractère religieux. Parmi celles-ci, se distinguent particulièrement la **Romería da Madalena** à Castrofeito, le 22 juillet, et celui de **San Pedro** à Arca, le 29 juin, célébrés tous deux dans de magnifiques chênaies avec des repas champêtres. Une autre fête importante est la **Fête du Gallo Piñeiro et l'Exposition Équestre**, qui se tient le premier week-end d'août à Arca. Ici, vous pourrez profiter de concerts et d'un déjeuner populaire avec du coq en plat principal. La fête inclut également des compétitions et des exhibitions équestres, le tout dans une ambiance festive que vous ne voudrez pas manquer.



Mairie

981 511 002
opino.gal

Information Touristique

981 511 065

Centre de Santé

981 814 392

Pharmacies

981 511 054
981 511 055

Guardia Civil

981 511 052

Urgences

112





Enfin, après avoir parcouru les anciens sentiers des onze communes traversées par le Chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle en Galice, vous arrivez enfin à Saint-Jacques-de-Compostelle.

Les tours de la cathédrale s'élèvent devant vous tandis que vos pas résonnent sur les rues pavées, empruntées par des milliers de pèlerins avant vous. La fatigue se dissipe lorsque les cloches vous accueillent, et à cet instant, vous comprendrez que cet endroit n'est pas simplement la fin du chemin, mais l'accomplissement de toutes vos expériences. Autour de vous, les échos des paysages, des villages et des visages rencontrés tout au long de la route rappellent que ce voyage a été bien plus qu'une simple aventure physique. Vous avez effleuré l'âme de la Galice, et pourtant, tant de découvertes restent encore à faire.

En repartant, nous espérons que vous ne repartirez pas seulement avec les souvenirs du Chemin, mais aussi avec l'envie irrésistible de revenir pour explorer de nouvelles routes et découvrir les innombrables histoires encore à vivre dans les onze municipalités galiciennes qui vous ont accompagné tout au long de cette traversée inoubliable.

*Merci de Marcher
avec les Sens*





XUNTA
DE GALICIA

galicia



MANCOMUNIDADE DE
CONCELLOS GALEGOS
DO CAMIÑO FRANCÉS
Ruta de Historias